



Prise en main

Créé par

Smartbox

Grid Pad Grid 3

Document: Lumin-i Manual - FR - A
Language: French (FR)
Date of issue: April 2022

Copyright © 2022 Smartbox Assistive Technology



Lumin-i

Powered by Smart Eye

Sommaire

Lumin-i : présentation	4
Installer Lumin-i	5
Prise en main	6
Mode anti-reflet	8
Configuration système	10
Sécurité et conformité	11
Température de fonctionnement	12
Entretien	13
Explication des symboles	14
Utilisation, utilisateurs et environnement prévus	15
Avertissement Épilepsie	19
Fabricant	21
Autres recommandations de sécurité	22
Spécifications techniques	23
Support client Smartbox	27

Lumin-i : présentation

Lumin-i est un dispositif de commande oculaire puissant et précis créé par Smartbox et optimisé par Smart Eye.

Ses fonctions incluent : suivi oculaire ultra-sensible pour une performance ultra-rapide ; transmetteurs infrarouges puissants pour un fonctionnement en extérieur ; champ de suivi de haute amplitude s'adaptant à de nombreux mouvements et positions de la tête.

Intégré au dispositif Grid Pad, Lumin-i est conçu pour s'utiliser avec Grid Pad 12 et Grid Pad 15 et permet de transformer votre aide à la communication en un outil de suivi oculaire dédié et précis.



Commande oculaire Lumin-i

Installer Lumin-i



Veillez consulter le guide d'installation de votre Grid Pad pour fixer votre Lumin-i à votre Grid Pad en toute sécurité.

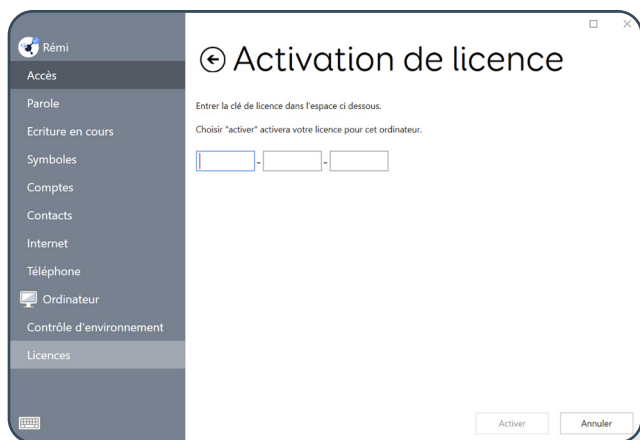


Grid Pad avec commande oculaire Lumin-i

Prise en main

Pour démarrer, vous devez installer les pilotes Lumin-i sur votre Grid Pad et activer votre licence Lumin-i. Pour télécharger le pilote et la licence, votre appareil doit être connecté à Internet.

- 1 Téléchargez le programme d'installation de Lumin-i à partir de notre site Internet : **thinksmartbox.com/lumin-i-install**
- 2 Activez votre licence Lumin-i dans Grid 3 : **Menu - Paramétrages - Licences - Activer**
- 3 Quand Lumin-i est activé, une invite du pare-feu Microsoft apparaîtra. Sélectionner « Autoriser l'accès ».



Vous pouvez également activer la licence dans le gestionnaire de licences : Menu Démarrer - Gestionnaire de licences.

Pour mieux positionner et ajuster votre dispositif Lumin-i, veuillez consulter le guide d'utilisation fourni avec votre Grid Pad.

Votre Lumin-i est calibré dans Grid 3 sous
Paramétrages - Accès - Commande oculaire

Assistance

Si vous rencontrez des difficultés lors de la configuration ou de l'utilisation de Lumin-i, notre équipe d'assistance est là pour vous aider :

thinksmartbox.com/support.



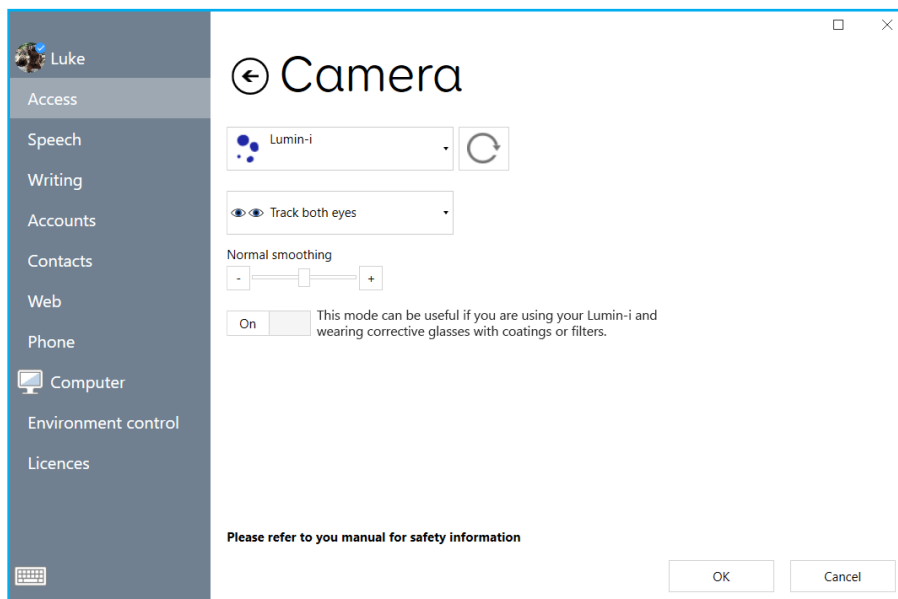
Mode anti-reflet

Lumin-i est doté d'un mode anti-reflet pour obtenir de meilleurs résultats dans certaines situations.

Le mode anti-reflet peut être utile si vous portez des lunettes de vue aux verres traités (filtres ou revêtements).

Vous pouvez passer en mode anti-reflet via les paramètres de Commande oculaire dans Grid 3.

Paramétrages - Accès - Commande oculaire - Caméra



Avertissement Épilepsie

En mode anti-reflet, les voyants LED du pointeur Lumin-i et l'utilisation de l'écran de contrôle peuvent créer un effet stroboscopique.

Consultez l'avertissement concernant l'épilepsie pour en savoir plus (page 19).

Configuration système

Appareil

Grid Pad 12 (2018)

Grid Pad 15 (2020)

Système d'exploitation

Mise à jour anniversaire Windows 10 (version 1703) ou plus récente

Logiciel

Grid 3

RAM

4 Go

UC

Processeur Intel Core Quad 6e génération, Intel Xeon ou plus récent

Interface caméra

USB 3.0

Taille maximale de l'écran

61 cm (16:9)

Sécurité et conformité

Numéro du modèle

Lumin-i-kit-12/15

Description

Lumin-i est un dispositif de suivi du regard à utiliser avec la commande oculaire de votre appareil Grid Pad.

Quand le dispositif est connecté à un Grid Pad 12 ou 15, l'utilisateur peut contrôler son Grid Pad avec les yeux.

Information additionnelle

Pour utiliser vos appareils Lumin-i, Grid Pad et Grid 3 ensemble en toute sécurité, veuillez consulter le guide d'utilisation de votre Grid Pad 12 ou 15.

Normes de sécurité

IEC 62368

IEC 62471

Déclaration de conformité

Directive sur la compatibilité électromagnétique

2014/30/UE

Directive 2011/65/UE (RoHS)

Température de fonctionnement

Le dispositif Lumin-i a été testé dans des conditions normales d'utilisation durant une période de 24 heures à une température ambiante de 25 °C.

La température de l'appareil se stabilise après une heure d'utilisation et reste stable jusqu'à ce qu'il soit éteint.

Durant le test, la température maximale de la surface de l'appareil a été relevée à 36 °C.

Lumin-i est conçu avec une marge de température généreuse lui permettant de fonctionner à 36 °C et ni son fonctionnement ni sa durée de vie n'en seront affectés. La température de 36 °C n'est pas nocive pour l'utilisateur, même si l'on peut être surpris par la chaleur de l'appareil au toucher.

Entretien

Pour un meilleur suivi du regard, veillez à ce que la surface de l'appareil soit toujours propre.

Essuyez soigneusement votre dispositif avec un chiffon doux en microfibre.

Évitez les produits d'entretien agressifs.






Garantie

Votre Lumin-i est couvert par la garantie standard de 2 ans à compter de l'achat.

Réparations et maintenance

Votre Lumin-i n'est pas un appareil réparable par l'utilisateur. Si votre appareil doit être réparé, veuillez contacter votre revendeur local.

Explication des symboles

Symbole	Signification
	Symbole européen indiquant la conformité à la législation de l'Union européenne.
	Symbole de la commission fédérale des Communications indiquant la conformité à la législation américaine.
	Symbole des déchets électriques et électroniques indiquant que cet appareil doit être jeté et traité selon la législation locale en vigueur.
	Symbole vous invitant à lire le guide d'utilisation
	Symbole vous invitant à lire le guide d'utilisation

Utilisation, utilisateurs et environnement prévus

Les tests ont déterminé que Lumin-i est un **dispositif médical de classe 1** lorsqu'il est utilisé avec Grid Pad 12 ou 15. Les spécifications et normes sont indiquées dans la section « Conformité » de ce guide.

Veillez prendre en compte les conseils de sécurité énoncés pour utiliser Lumin-i et Grid Pad en toute sécurité.

Utilisation prévue

- Méthode d'accès pour une aide à la communication par sortie vocale (VOCA)
- Contrôle d'un ordinateur Windows

Utilisateur prévu

Lumin-i est un appareil conçu pour les personnes ayant des troubles de la communication et/ou d'accès complexes. Les troubles de la communication et/ou d'accès complexes peuvent être associés à de nombreux problèmes de santé, dont :

- Troubles du développement - Infirmité motrice cérébrale, dyspraxie langagière, trouble du spectre de l'autisme, trouble de développement du langage, retard général du développement.

- Troubles acquis - Accident cardiovasculaire (AVC), démence sénile, lésions et traumatismes cérébraux

Lumin-i peut également être utilisé par des personnes aux besoins d'accessibilité complexes ne souffrant d'aucun trouble de la communication, à des fins de contrôle de l'ordinateur, de l'environnement de l'utilisateur et pour la communication à distance. Cela peut inclure par exemple les personnes souffrant de :

- Lésions de la moelle épinière
- Maladie neuromusculaire dégénérative (par exemple, dystrophie musculaire, amyotrophie spinale)

Lieux d'utilisation

Dans les situations indiquées ci-dessus, Lumin-i peut être utilisé dans de nombreux endroits. Les lieux d'utilisation peuvent inclure :

- résidences privées
- structures d'aide à l'autonomie
- établissements médicalisés
- écoles, collèges, universités
- dans la vie de tous les jours, par exemple magasins, restaurants
- hôpitaux (soins actifs, rééducation et communauté)

Avertissements, précautions et contre-indications à noter

Bien qu'ayant été conçu pour aider à s'exprimer, Lumin-i doit être utilisé conjointement à une gamme de méthodes de communication alternative et augmentée (CAA) et ne doit donc pas être utilisé de manière isolée pour permettre à un individu de communiquer de manière expressive.

D'autres méthodes de CAA peuvent inclure l'utilisation de systèmes papier, le langage des signes ou les pointeurs.

Toutefois, il est bien connu que les personnes souffrant de troubles de la communication ou de difficultés d'accessibilité sont très dépendantes d'un appareil d'aide à la communication vocale (dans ce cas Grid Pad 12 ou 15), car ces dispositifs améliorent considérablement la communication expressive.

Bien qu'il ait été conçu et fabriqué pour être extrêmement robuste et fiable, ce système peut à tout moment cesser de fonctionner en raison d'une coupure d'électricité ou de problèmes techniques. Pour cette raison, Lumin-i ne doit pas :

- être utilisé comme dispositif de soutien vital.
- être un facteur unique de bien-être
- être considéré comme le seul moyen permettant de lancer un appel d'urgence ou une alarme par l'utilisateur.
- être utilisé pour l'administration de médicaments.
- être considéré comme la seule méthode d'interaction avec les appareils de contrôle d'environnement.

Lumin-i n'est pas non plus destiné à fournir des informations visant à prendre des décisions à des fins diagnostiques ou thérapeutiques.

Quand l'appareil fonctionne avec d'autres, il peut y avoir des interférences. Pour cette raison, Grid Pad ne doit pas être utilisé à proximité du matériel suivant :

- équipements d'IRM.
- équipements de radiologie.
- équipements militaires.
- sources radiofréquences importantes

Avertissement Épilepsie

Dans de très rares cas, certaines personnes peuvent souffrir de crises épileptiques lorsqu'elles sont exposées à certains stimulus visuels, dont les lumières clignotantes ou les formes indiquant les fonctions de suivi du regard. Même les personnes n'ayant jamais subi de crise épileptique peuvent souffrir d'une maladie non diagnostiquée pouvant déclencher ces « crises épileptiques photosensibles » lors de l'utilisation de la fonction anti-reflet intégrée à la technologie de suivi du regard.

Le mode anti-reflet modifie l'aspect des lumières LED, qui, au lieu d'être constantes, produisent un effet stroboscopique.

Cela n'est le cas que lorsque le mode anti-reflet est activé dans Grid 3 et est le plus visible lorsque l'écran de contrôle de la commande oculaire s'affiche. Si vous ou quiconque autre avez des problèmes dus à l'effet stroboscopique des infrarouges ou à l'écran de contrôle, désactivez immédiatement la commande oculaire et consultez un médecin.

Les crises épileptiques présentent de nombreux symptômes : étourdissements, vision altérée, secousses musculaires des yeux ou du visage, mouvements incontrôlés des bras ou des jambes, désorientation,

confusion ou perte de conscience temporaire. Les crises épileptiques peuvent également causer une perte de connaissance ou des convulsions et entraîner une chute ou un impact avec des objets se trouvant à proximité.

On peut réduire le risque de crise épileptique due à la photosensibilité en prenant les précautions suivantes :

- Se trouver dans une pièce bien éclairée.
- Ne pas utiliser le mode anti-reflet si l'utilisateur est fatigué ou somnolent.
- Si vous ou vos proches avez des antécédents épileptiques, consultez un médecin avant d'utiliser la technologie de suivi du regard.

Fabricant

Lumin-i est fabriqué par Smartbox Assistive Technology Ltd.

thinksmartbox.com

Royaume-Uni

Smartbox Assistive Technology Ltd

Ysobel House, Enigma Commercial Centre
Sandys Road
Malvern
WR14 1JJ

États-Unis

Smartbox Assistive Technology Inc

2831 Leechburg Road
New Kensington
PA, 15068

Union européenne

Smartbox Assistive Technology (EU) Ltd

JPA Brenson Lawlor house,
Argyle Square,
Morehampton Road,
Donnybrook,
Dublin 4

Autres recommandations de sécurité

Incidents

Si un incident majeur survient, veuillez le signaler au fabricant ainsi qu'à l'autorité compétente du pays dans lequel réside l'utilisateur et/ou le patient.

Mise au rebut

Veuillez mettre l'appareil au rebut conformément aux réglementations locales sur le traitement des déchets électroniques.

Spécifications techniques

Taux d'échantillonnage	60 Hz
Champ de la caméra	35 x 30 cm à une distance de 65 cm
Distance de fonctionnement	45 - 85 cm
Exactitude	0,5 degré (typ.)
Précision	0,1 degré (typ.)
Données de sortie	Pointeur, diamètre de la pupille, date et heure. Toutes les données sont binoculaires et présentées avec un indice de qualité.
Délai clignement des yeux	1 trame (immédiat)
Délai suivi du regard	1 trame (immédiat)
Latence	25 ms après exposition
Principe de suivi du regard	Pupille sombre et réflexion cornéenne
Taille maximale de l'écran	61 cm (16:9)
Taille	268 x 13 x 32 mm (largeur x hauteur x profondeur)
Poids	147 g
Longueur du câble d'alimentation	2 m
Interface caméra	USB 3.0
Système d'exploitation	Windows 10

Smartbox Assistance

Obtenir de l'aide en ligne

Si vous avez des questions plus spécifiques, veuillez consulter notre site Internet où vous trouverez de nombreux guides et articles.

Consultez notre base de connaissances
thinksmartbox.com/knowledge-base

Chat en ligne

Vous pouvez contacter notre assistance via le chat en ligne sur notre site Internet : **thinksmartbox.com**. Si nous ne sommes pas disponibles, vous pouvez laisser un message et nous vous contacterons le plus vite possible.

Contact

support@thinksmartbox.com

Royaume-Uni : **+44 (0) 1684 578868**

États-Unis : **(844) 341-7386**

Si vous avez acheté votre appareil Lumin-i dans un autre pays, veuillez contacter votre partenaire Smartbox local. Vous trouverez une liste de nos partenaires internationaux sur notre site Internet : **thinksmartbox.com/where-to-buy**.



Smartbox

Lumin-i - Manual - FR - A
April 2022